



**GAZTE BARAKALDARRAK EMANTZIPATZEKO DIRU-LAGUNTZEN ESKAERA ORRIA /
SOLICITUD SUBVENCIÓN PARA LA EMANCIPACIÓN DE LA JUVENTUD BARAKALDESA**

1. **ETXEBIZITZAN ELKARREKIN BIZI EDO BIZI IZANGO DIREN 18KO URTETIK AURRERAKO PERTSONA GUZTIEN DATU PERTSONALAK**(X bat jarri kontratuaren titularrak direnak edo izango direnak)
DATOS PERSONALES DE TODAS LAS PERSONAS MAYORES DE 18 QUE CONVIVEN O CONVIVIRÁN EN LA VIVIENDA(Marcar con una X las personas que sean o vayan a ser Titulares del contrato)

Nº	NAN / DNI	ABIZENAK / APELLIDOS	IZENA / NOMBRE	KONTRATU TITULARRA TITULAR DE CONTRATO
1				<input type="checkbox"/>
2				<input type="checkbox"/>
3				<input type="checkbox"/>
4				<input type="checkbox"/>

2. **JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA** (Kontratuaren Titularra izan behar da)
DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN (Debe ser titular del contrato)

Abizenak / Apellidos	Izena / Nombre
Helbidea (kalea, solairua, eskua) / Dirección (calle, piso, mano)	PK/CP
Udalerría / Población	Telefonoa / Teléfono
Posta elektronikoa / Correo electrónico	

3. **ALOKATUTAKO ETXEBIZITZAREN DATUAK** (JAKINEZ GERO)
DATOS DE LA VIVIENDA ALQUILADA(SI SE CONOCE)

Helbidea / Dirección	Zk./Nº	Pisua/Piso	Eskua/Mano
PK/CP	BARAKALDO		
Udalerría / Población			

4. ERANTZUKIZUNEZKO AITORPENA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

Honako erantzukizunezko aitorten hau egin du eskatzaileak, markatu dagokiona: Realiza las siguientes declaraciones responsables, marcar lo que corresponda:	
<input checked="" type="checkbox"/>	Gazte barakaldarren emantzipazioa sustatzeko diru-laguntzak arautzen dituen Ordenantzak (2018ko urtarrilaren 22a, BAO 15. alea) eskatutako beharkizun guztiak betetzen ditut. Que reúno los requisitos exigidos en la Ordenanza reguladora de la concesión de subvenciones para la promoción de la emancipación de la juventud barakaldesa (BOB nº 15, de 22 de enero de 2018).
<input checked="" type="checkbox"/>	Benetakoak dira eskaera honetara bildutako datuak. Son ciertos los datos consignados en la presente solicitud.
<input checked="" type="checkbox"/>	Badakiturrerantzeangertadaitekeenedozeinaldaketa berriemateko obligazioadudana. Quedo enterado/a de la obligación de comunicar cualquier variación que pudiera producirse en lo sucesivo.
<input checked="" type="checkbox"/>	Ez dago inolako senitartekotasunik laguntza eskatu eta etxebizitza alokatzen dutenen artean. No existen vínculos familiares entre las personas solicitantes de la ayuda y quien arrienda la vivienda.
<input checked="" type="checkbox"/>	Eskatzaileek ez dute etxebizitzarik jabetzan ez eta gozamen eskubiderik ere. Edo, etxebizitza-edukitzaren salbuespenetako baten barruan sartuta daude. Las personas solicitantes no disponen de vivienda en propiedad o usufructo. O bien están dentro de una de las excepciones a la tenencia de vivienda
<input checked="" type="checkbox"/>	Helburu bererako beste laguntzaren bat jaso ez izana eta onartuta ere ez izatea adierazten duen agiria. Las personas solicitantes declaran no haber recibido, ni tener concedida otro tipo de ayuda para el mismo fin.
<input checked="" type="checkbox"/>	Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko 13. artikulua diru-laguntzak hartzeari buruz xedatzen duen debekurik ezarri EZ diotela adierazten dute pertsona edo erakunde eskatzaileek. Las personas solicitantes declaran NO hallarse incurso en las prohibiciones para obtener subvenciones establecidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones
<input checked="" type="checkbox"/>	Foru Ogasunarekin zerga-betebeharrak egunean dituztela adierazten dute eskatzaileek. Las personas solicitantes declaran hallarse al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.

5. BAIMENAK / CONSENTIMIENTOS

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Baimena ematen diot Barakaldoko Udalari, espedientea ebazteko behar diren datu pertsonalak eta ekonomikoak administrazio eskudunean egiaztatu edo froga ditzan; horretarako, bitarteko elektronikoak edo erabilgarri dauden bestelako bitartekoak erabiliz.. Bai eta, eskatzaileei eskatutako beharkizunak betetzen dituztela egiaztatzeke beste edozein agiri ere.</p> <p>Besteak beste, foru ogasunetan, GZINn eta Gizarte Segurantzako Diruzaindegi Nagusian, (SEPE)INEMen, Lanbiden eta Estatistikako Institutu Nazionalean eskuratuko dira datuak.</p> <p>Autorizo al Ayuntamiento de Barakaldo para que compruebe, constate o verifique en la Administración competente, tanto por medios electrónicos como por otros medios que estén disponibles, los datos de carácter personal y/o económico necesarios para la resolución del expediente. Cualquier documentación que sea necesaria para comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos a las personas solicitantes.</p> <p>Se recabarán los datos de las Haciendas Forales, INSS y Tesorería General de la Seguridad Social, INEM (SEPE), Lanbide, Instituto Nacional de Estadística, entre otros.</p>
-------------------------------------	---



<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Baimena ematen diot Barakaldoko Udalari fitxategi informatizatuetan sartutako datu pertsonalak erabil ditzan, betiere datuok estatistiketarako erabiltzen badira, datu pertsonalak babesten dituen legerian aurrez ikusitakoaren arabera.</p> <p>Autorizo al Ayuntamiento de Barakaldo para que los datos de carácter personal puedan ser utilizados con fines estadísticos en los términos previstos por la legislación de protección de datos de carácter personal.</p>
-------------------------------------	---

DATU BABESAREN GAINEKO OINARRIZKO INFORMAZIOA	INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Hobaria eskuratzeko behar diren eskakizun guztiak egiaztatzeko helburuz tratatu eta txertatuko dira jasotako datu pertsonalak aurkeztutako eskaerak xede duen gaiari dagokion tratamendu-jardueran. Barakaldoko Udala (Herriko Plaza, 1, 48901 Barakaldo) da tratamenduaren arduraduna; beraz, datuetara sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezeztatzeko, horien kontra agertzeko eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabil ditzakete eragindakoeak, arduradunari eskatuta. Interesatua ados egoteak eta lege-eginbeharra betetzeak ematen diote zilegitasuna datu-tratamenduari. Eskaera-orriak xede duen gaiari lotutako udal zerbitzu eskudunari jakinaraziko zaizkio bildutako datuak, eta ez zaizkio beste inori lagako, lege-eginbeharra betetzeko ez bada. Web orrian kontsultatu ahal izango da horri buruzko informazio osagarria .	Los datos personales recogidos serán tratados e incorporados a la actividad de tratamiento correspondiente a la materia a la que se refiera la instancia presentada, con la finalidad de tramitar el pertinente expediente administrativo. El responsable del tratamiento es el Ayuntamiento de Barakaldo, Herriko Plaza 1, 48901 Barakaldo, ante quien las personas afectadas podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento y oposición. La realización de este tratamiento de datos está legitimada por obligación legal y el consentimiento del interesado. Los datos recogidos se comunicarán a los Servicios municipales competentes en la materia relacionada con la comunicación realizada y no se cederán a terceros salvo obligación legal. Asimismo podrá consultar la información adicional en la web municipal.

OHAR GARRANTZITSUA (DIRU-LAGUNTZAREN ONURADUNA IZATEKOTAN)

Gastuenfrogagiriak (2019an egindako errenten hileroko ordainketaren ordainagiriak) 2020ko urtarrilaren 31an baino lehenago aurkeztu kodira, Oinarri Arautzaileen (Ordenantza) 6. artikuluan ezarritako moduan eta eskabide aurkeztu daitekeen lekuetan.

NOTA IMPORTANTE (EN CASO DE RESULTAR BENEFICIARIO DE SUBVENCIÓN)

Las justificaciones de gasto (recibos de pago mensual de las rentas correspondientes al ejercicio 2019) deberán presentarse con anterioridad al 31 de enero de 2020, en la forma establecida en el artículo 6 de las Bases Reguladoras (Ordenanza) y en los mismos lugares en los que puede realizarse la solicitud.

**Etxebizitzan elkarrekin bizi izango diren 18ko urtetik aurrerako pertsona guztiensinadurak
Firmas de todas las personas mayores de 18 años que conviven o convivirán en la vivienda**

Sinadura / Firma (1)	Sinadura / Firma (2)
Sinadura / Firma (3)	Sinadura / Firma (4)

En Barakaldo, a de de 2019

Barakaldon, 2019. Ko renan

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

1. Bizikidetzaren unitatearen 18ko urtetik aurrerako pertsona guztien sinatutako eskaera, alokairuko kontratuaren titularrak izanez ala ez.
2. Bizikidetzaren unitatearen 18ko urtetik aurrerako pertsona guztien NANaren fotokopia.
3. Banku-helbideratzea: hirugarrenen datuei buruzko dokumentua, behar bezala diru-laguntzen kontu onuraduneko titular batek sinatua eta bankuak zigilatua.
4. Errentamendu-kontratuaren eta errentaren azken ordainagiriaren fotokopia.
5. Bizikidetzaren unitatearen 18ko urtetik aurrerako pertsona guztien ONDASUN ETA ERRENTEN ziurtagiria, Bizkaiko Foru Ogasunak egina.
6. Oinarri Arautzaileen 2.8 artikuluan jasotako jabetzapeko etxebizitzarik ez edukitzeari buruzko salbuespen egoeraren batean daudelako egiaztagiria.
7. Bai eta, eskatzaileei eskatutako beharkizunak betetzen dituztela egiaztatzeko beste edozein agiri ere.

Aipatutako agiriren bat administrazio honen eskura badago, hura ez aurkezteko eskubidea du diru-laguntzaren eskatzaileak, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 53.1 d) artikulua xedatzen duenarekin bat. Halakoetan, erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko du eskatzaileak, aipatutako administrazio honen eskura dauden agiriak aurkeztu zituenean egoera ez dela aldatu egiaztatzeko, eta berariaz zerrendatu beharko ditu agiriak.

1. Solicitud firmada por todas las personas mayores de 18 años, integrantes de la unidad de convivencia sean o no titulares del contrato de alquiler.
2. Fotocopia del DNI de todas las personas mayores de 18 años integrantes de la unidad de convivencia.
3. Domiciliación bancaria: es el documento de datos de terceros debidamente firmado y sellado por el banco y firmado por un titular de la cuenta beneficiaria de la subvención.
4. Fotocopia del contrato de arrendamiento y del último recibo de renta.
5. Certificado de BIENES Y RENTAS de la Hacienda Foral de Bizkaia de todas las personas mayores de 18 años integrantes de la unidad de convivencia.
6. Justificantes correspondientes, en los casos en que se encuentren en una de las situaciones de excepción a no poseer vivienda en propiedad del art. 2.8 de las Bases Reguladoras.
7. Cualquier otra documentación que sea necesaria para comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos a las personas solicitantes.

En el caso de que alguno de los documentos señalados estuviese en poder de esta Administración, quien solicite la subvención tendrá derecho a no presentarlos, en virtud de lo dispuesto en el art.53.1 d) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. En este caso, deberán presentar declaración responsable de que no han variado las circunstancias existentes en el momento en que se entregó dicha documentación, con indicación expresa de los documentos en cuestión.